

إسهام الثقافة المحلية في مادة اللغة العربية في ضوء التعليم الموضوعي التكاملي بالمدرسة الابتدائية لتكوين سلوك التلاميذ

ليلى فطرياني

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
laily@bsa.uin-malang.ac.id

ملخص البحث

إن الثقافة هي إنجاز إنساني ظهر مع وجود الإنسان على الأرض ويتميز بالدينامية والفاعلية والترابط والاستمرار حتى أخذ بشكل الواقع الوظيفي لمظاهر الحياة المادية والمعنوية ولإشباع الحاجات الإنسان. التعليم الموضوعي هو نوع من التعليم المقرر بالمرحلة الابتدائية في إندونيسيا. وصورة الثقافة المحلية في مادة اللغة العربية لها قيم إيجابي هي تكوين الشخصية وسلوك التلاميذ من خلال تعلم اللغوية. وينبغي على من يطور مادة اللغة العربية في هذه المرحلة يستجيب على الحاجات وخصائص التلاميذ، لأن المادة الجيدة ستحقق الحالة الواقعية لدى التلاميذ لمواجهة العصور المستقبل وعوائقها. الكلمات المفتاحية: الثقافة المحلية، مادة اللغة العربية، التعليم الموضوعي التكاملي، المرحلة الابتدائية، سلوك التلاميذ

أ. المقدمة

تحتل الثقافة باعتبارها طرائق حياة الشعوب وأنظمتها السياسية والاقتصادية والاجتماعية والتربوية مكانة مهمة في تعليم وتعلم اللغة باعتبار أنها محتوى الوعاء اللغوي، وأنها مكون أساسي ومكمل للمحتوى اللغوي. لذلك لا بد أن تحمل المادة التعليمية للغة أو كتاب تعلم اللغة العناصر الثقافية وينبغي أن تندمج هذه العناصر اندماجا كليا في مادة تعليم وتعلم اللغة استنادا إلى أن التعلم اللغة يتوقف على مقدار نمو المهارة اللغوية وفي ذات الوقت نمو الحصيلة الثقافية الفكرية^١.

إن العربية هي المطهر اللغوي لكتاب المسلمين الخالد القرآن الكريم. ولقد أنشأ هذا بين اللغة العربية والاسلام صلات يعز حصرها ويصعب تعدادها. كما جعل هذا من تعلم العربية وتعليمها واجب لا يسقطان عن مسلم^٢. نظرا من مرور العصور أن العربية تكون لغة الدين والعلوم ولها مكانة العظيمة عند المسلمين. واللغة العربية أهم مقومات الثقافة الإسلامية لأن العربية ترتبط ارتباطا قويا بعقيدة الأمة وهويتها وشخصيتها. والثقافة كما هي جزء من الحضارة تعبر عن السلوك جميع حياة المجتمع الذي يتسق مع

^١ محمود كامل الناقية. ٢٠٠٢. أسس إعداد مواد تعليم اللغة العربية وتأليفها في اللغة العربية إلى أين؟ أبحاث الندوة التي عقدها المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة بالتعاون مع البنك الإسلامي للتنمية. الرباط: إيسيسكو. ص: ١٧.

^٢ رشدي أحمد طعيمة. ١٩٨٩. تعليم العربية لغير الناطقين بها. الرباط: المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة إيسيسكو. ص: ٣١.٣٢.

تصوره العام للألوهية والكون والإنسان والحياة.^٣ ولابد على من يطور المواد الدراسية أن يهتم في الجوانب الثقافية، لأن وجود الثقافة أشياء معنوية ووظيفية أن تكون الثقافة أشياء مادية. فلذلك الثقافة المحلية لها مكانة هامة في المجتمع الإندونيسي، لأنها تراث الأمة والمجتمع، ولابد تطويرها بوجود تطوير ودمج على المنهج والمقرر والكتاب الدراسي أو المواد الدراسية.

كان تعليم اللغة العربية في بداية المرحلة الابتدائية مهم جدا، لأن نظرا من ناحية المجتمع هم يريدون أن يكون الطفل له دور مهم في حياة اجتماعية ناجحة وليكون مواطن فعال ومؤثر، لأن المدرسة الابتدائية تمثل في حياة الطفل مرحلة من أهم المراحل حياته التعليمية. وفيها تتميز الطفل بخصائص من النمو العقلي والجسمي والانفعالي.

حددت التربية الحديثة وظائف المدرسة بأنها المكان الصالح لنمو الطفل الجسدي والوجداني والنفسي والاجتماعي، باعتبارها تحقق توازنا إيقاعيا بين مختلف نواحي النمو وتعمل على جعل هذا النمو يترافق مع التطور العمري للطفل وعدم تفوق ناحية معينة على غيرها وذلك من أجل بناء سليما وتكوين الشخصية الخالية من المعوقات والمفيدة للمجتمع.

والمدرسة باعتبارها ضرورة اجتماعية إفرانا من إفرانات المجتمع، فهي تستسقي مفاهيمها وقيمها من هذا المجتمع وتعمل على صيانتها ونقلها إلى الأجيال اللاحقة من أجل الحفاظ على التراث بما يحمله من خصائص نفسية ومعايير للانتماء وتحقيق الذات وعادات وتقاليد تهدف إلى تحقيق تكيف الأطفال مع مجتمعاتهم والمساهمة في تقديمه ورقيه.^٤

والهدف الأساسي في تعليم العربية بالمرحلة الابتدائية هو تمكين الأطفال من أدوات المعرفة عن طريق تزويده بالمهارات الأساسية في الإستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة ومساعدته على اكتساب عاداتها الصحيحة واتجاهاتها السليمة، والتدرج الأطفال في تنمية هذه المهارات على امتداد المراحل التعليمية بحيث يصل التلميذ في نهاية هذه المراحل إلى مستوى لغوي يمكنه من استخدام اللغة استخداما ناجحا على طريق الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة مما يساعده على أن ينهض بالعمل الذي يختاره، وعلى أن يوصل الدراسة في المراحل التعليمية التالية.^٥ وهدف تعليم اللغات بشكل عام إلى اكساب الدارسين مجموعة من المهارات.^٦

وبدأ تعليم العربية في المدرسة الابتدائية منذ الفصل الأول على أساس التعليم الموضوعي التكاملي. وفقا للمادة ٢ من القانون رقم ٢٠ عام ٢٠٠٣ (Pasal 2 Undang-undang Nomor 20 Tahun 2003) بشأن نظام التعليم الوطني، أن التعليم الوطني على أساس البانتاساسيلا (Pancasila) ودستور جمهورية إندونيسيا عام ١٩٤٥.^٧ في حين، للمادة ٣، يؤكد أن التعليم الوطني هو تطوير المهارات وتكوين الشخصية وحضارة الأمة

^٣ علي أحمد مدكور. ٢٠٠٦. طرق تدريس اللغة العربية. عمان: دار المسيرة. ص: ٢٣-٢٤.

^٤ عبد العزيز المعايطة ومحمد الجغيمان. ٢٠٠٦. مشكلات تربوية معاصرة. عمان: دار الثقافة. ص: ٢٥.

^٥ فتحي علي يونس و محمود كامل الناقفة. أساسيات تعليم اللغة العربية. ص: ٢٩.

^٦ فتحي علي يونس ومحمد عبد الرؤوف الشيخ. ٢٠٠٣. المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب (من النظرية إلى التطبيق). القاهرة: مكتبة وهبة. ص: ٥٤-٥٥.

^٧ Undang-undang Republik Indonesia No. 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional. Hal. 4.

وكرامتها من أجل تحقيق حياة الأمة، ويهدف لتطوير قدرات المتعلمين ليكونوا ناسا متقين وسليمين وماهرين الذين لهم المعرفة الإبداعية والإبتكارية والمستقلة ويكونوا مواطنين لهم مسؤولية ديمقراطية.⁸ فبناء على ذلك، كان تعليم اللغة العربية في هذا العصر له التحديات الكثيرة، وهي التحديات العمولة والسلوك السيئة في المجتمع كالخصومة والمخدرات والإختلاس ويصبح المتعلم مواطنا الذي دبر هويته الإندونيسي كاحترام في فرق الأديان والمعاشرة، وحكيم في أخذ القرر والرعاية والتعاطف واحترام البيئة.⁹ وهذه المقالة البسيطة ستبحث عن الثقافة وعلاقتها بتعليم اللغة العربية خاصة في المدرسة الإبتدائية وكيف مساهمة الثقافة المحلية في المادة اللغة العربية، ولتكوين سلوك التلاميذ.

ب. البحث

١. الثقافة

أ) تعريف الثقافة

يرى بعض الناس أن تعريف الثقافة (Culture) يختلط بمراد الحضارة (Civilization). ويجعل هذين اللفظين مترادفين أي يدلان على معنى واحد، مع أن الحضارة تعنى في الحقيقة سيادة القانون وسيطرته على سلوك المجتمع الإنساني، أي أن الحضارة لازمة من لوازم المجتمعات والثقافة كما يعرفها علماء الاجتماع (Sociology) وعلم الإنسان (Antropology) وعلماء التربية هي جميع ما أنتجه العقل الإنساني، وعاش أوله. ويشمل ذلك اللغة والدين والعادات والتقاليد والأزياء وأنواع المباني والمواصلات... الخ.¹⁰

ب) علاقة بين الثقافة وتعليم اللغة العربية

إن اللغة جزء من الثقافة وهي تكون بين اللغة عمومية واللغة ظاهرة اجتماعية. واللغة هي عبارة عن رموز صوتية منتظمة يعبر الفرد بها عن أفكاره الآخرين ويتلقى أفكارهم. وعلاقة اللغة بالثقافة هي أن الاتجاه السائدة الآن في تعليم اللغة العربية الأجنبية تركز على الثقافة وتقدمها بمعنى أن الفهم الثقافي أصبح أمر مهم ولاسيما في اعداد المواد الدراسية. العامل الثقافية التي تؤيد تعليم اللغة العربية هي: التكيف الاجتماعي، وهذا العامل ذو أثر واضح في تعلم اللغة. حيث أن تعلم اللغة هو ظاهرة اجتماعية يتطلب اندماج المتعلم في بيئتها متلقيا لمهاراتها وما تعبر عنه من دلالات وإيحاءات ثقافية واجتماعية مختلفة. والثقافة المحلية هي الثقافة المطورة في المكان المعين، بمعنى أن هذه الثقافة هي جميع التقاليد والعادات التي تعيش وتطور في المجتمع. وهذه الثقافة لها اسهامة هامة وهي تكوين سلوك التلاميذ. نظرا من الثقافة المحلية بإندونيسيا مثل التسامح بين الأديان وتبادل المساعدة وهذين مثالين لابد تصوير وتحقيق وتطبيق في حياة التلاميذ منذ بدابة تعلمه. ظهور

⁸ Salinan Lampiran Permendikbud No. 54 Tahun 2013 tentang SKL. Hal: 1.

⁹ Andi Prastowo. 2014. *Pengembangan Bahan Ajar Tematik Tinjauan Teoritis dan Praktis*. Jakarta: Prenadamedia. Hal: 23.

¹⁰ فتحي علي يونس ومحمد عبد الرؤوف الشيخ. ٢٠٠٣. ص: ١١٩-١٢٠

المنهج ٢٠١٣م المقرر بإندونيسيا برزت تصويرها وإجراءاتها من خلال المواد الدراسية أو الكتاب الدراسي كما تحقق في المقرر الدراسي في ضوء التعليم الموضوعي التكاملي.

ج) الجوانب الثقافية في إعداد المواد الدراسية

في إطار من هذه المنطلقات المتصلة بالمحتوى الثقافي للمادة التعليمية الأساسية لتعليم اللغة، نجد أن من أساسيات مراعاة هذا الجانب في مؤلفات وكتب تعليم اللغة العربية ما يلي:

- أ) أن تعبر المادة عن محتوى الثقافة العربية والإسلامية والعالمية.
- ب) أن تعطي صورة صادقة وسليمة عن الحياة في الأقطار العربية والإسلامية.
- ج) أن تعكس المادة الاهتمامات الثقافية والفكرية للمتعلمين على اختلافهم.
- د) أن تتنوع المادة بحيث تغطي ميادين ومجالات ثقافية وفكرية متعددة في إطار من الثقافة العربية الإسلامية والثقافة العالمية.
- هـ) أن تتنوع المادة بحيث تقابل قطاعات عريضة من الدارسين من البيئات المختلفة والثقافات الفرعية المتعددة.
- و) أن تتسق المادة ليس فقط مع أغراض الدارسين ولكن أيضا مع أهداف التربيين من تعليم اللغة.
- ز) أن يعكس المحتوى حياة الإنسان العربي المحتضر في إطار العصر الذي يعيش فيه.
- ح) أن يثير المحتوى الثقافي للمادة لمُتعلّم ويدفعه إلى تعلم اللغة والاستمرار في هذا التعليم.
- ط) أن ينظم المحتوى الثقافي إما من القريب إلى البعيد أو من الحاضر إلى المستقبل أو من الأنا إلى الآخرين أو من الأسرة إلى المجتمع الأوسع.
- ي) أن تقدم المادة المستوى الحسي من الثقافة ثم تتدرج نحو المستوى المعنوية.
- ك) أن توسع المادة خبرات المتعلّم بالحياة الفكرية والعلمية والفنية.
- ل) أن يقدم المحتوى الثقافي بالمستوى الذي يناسب عمر الدارسين ومستواهم التعليمي.
- م) أن تلتفت المادة بشكل خاص إلى القيم الأصيلة المقبولة في الثقافة العربية الإسلامية.
- ن) أن نقدم تقويما وتصحيحا لما في عقول الكثيرين من أفكار خاطئة عن الثقافة العربية الإسلامية.
- س) أن تتجنب إصدار أحكام متعصبة للثقافة العربية أو ضد الثقافات الأخرى.^{١١}

٢. تعليم اللغة العربية في المرحلة الابتدائية

إن النمو اللغوي الصحيح يحتاج إلى ما يكف تسميته "النموذج اللغوي" أو "القدوة اللغوية". وللوصول بالأطفال إلى درجة استخدام اللغة العربية بطريقة صحيحة لابد من التركيز على فنون اللغة الرئيسية ومهاراتها التي تشمل على الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.^{١٢} ويرى أحمد فؤاد عليان، بأن المهارات اللغوية هي: أداء لغوي (صوتي أو غير صوتي) يتميز

^{١١} محمود كامل الناقية، ص: ١٩-٢٠.

^{١٢} علي أحمد مذكور، ٢٠٠٦. طرق تدريس اللغة العربية. عمان: دار المسيرة. ص: ٥١-٥٢.

بالسرعة، والدقة، والكفاءة، والفهم، ومراعاة القواعد اللغوية المنطوقة والمكتوبة. ويتضح من هذا التعريف أن المهارة اللغوية أداء لغوي صوتي يشمل القراءة والتعبير الشفهي، والنصوص، والتذوق الجمالي، وغير صوتي يشمل الاستماع والكتابة بأنواعها والتذوق الجمالي الخطي وغير الخطي، وهذا الأداء يتميز بالسلامة اللغوية من حيث مراعاة القواعد (النحوية، والصرفية، والإملائية، والخطية)، ومناسبة الألفاظ معاني، ومطابقة الكلام لمقتضى الحال، وسلامة الأدائية الصوتي من حيث تمثيل المعنى وإخراج الحروف من مخارجها والسلامة الأدائية في الكتابة وغير ذلك من المهارات.¹³

وبدأ تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية من الفصل الأول مطابقاً بالمنهج ٢٠١٣م. وهذه الحالة تؤدي على أن التلاميذ في الفصل الأول ينالون المعرفة وتعلمون اللغة الأجنبية. وفي هذه المرحلة أحسن لتقديم القيم السلوكية من خلال المواد الدراسية.

٣. التعليم الموضوعي التكاملي

إن كلمة "الموضوع" يتعلق بالموضوع. والتعليم الموضوعي هو التعليم المناسب للأطفال في مرحلة روضة الأطفال أو الابتدائية لصف الأول والثاني والثالث مطابقاً بموضوعات الشياقية بعالم الأطفال.¹⁴ التعليم الموضوعي هو نموذج التعليم التي تدمج المعارف والمهارات والابداع والقيم والمواقف من التعليم باستخدام موضوع. ونقول بأن التعليم الموضوعي هو التعليم التكاملي الذي ينطوي على العديد من الدروس عبر مجموعات الموضوع حتى مرتبطة في مواضيع محددة، وهو المدخل لتطوير معرفة التلاميذ في تكوين المعرفة والتعامل بالبيئة وتجربة حياتهم. ويساعدهم للتعلّم ولتوصيل أشياء قبل وبعد التي تعلّمهم. بعبارة أخرى، أن نموذج التعليم التكاملي هو نظام التعليم الذي يمكن التلاميذ للبحث ولاكتشاف الإطار والأسس العلمية والشمولية وذات المعنى والحقيقة.¹⁵ التعليم الموضوعي التكاملي هو المدخل الدراسي الذي تكامل أنواع الكفاءات من بعض المواد في الموضوع. يذكر رابين فغارتي (Robin Fogarty) في سوسان م. دارك،¹⁶ وأندي فراسطو¹⁷ (Andi Prastowo)

٤. التربية السلوكية

ظهرت التربية السلوكية في الحياة الشعبية الإندونيسيا بسبب القضايا العديدة المتعلقة بالأخلاق والسلوكية من قبل المجتمع. وهذه الحالة تؤدي إلى قلة جودة الشعبية الأجيال الإندونيسيين. بوجود هذه الظاهرة، تطوّرت التربية السلوكية في المدارس لتطبيق واعميق وتطوير هذه القيم السلوكية من قبل التلاميذ منذ صغرهم.

المستويات الدراسية لها ثلاثة جوانب هي الجانب المعرفي، والجوانب الإنفعالي والجانب المهاري. أن التوازن بين هذه الجوانب مهمة لدى نفس التلاميذ، لأن أغلبية التلاميذ أرفع في الجوانب المعرفية ولا يباليون الآخرين، ويؤدي إلى عدم الانفعالات إلى أصحابهم، وبعضهم الضعف في اتصال

¹³ أحمد فؤاد عليان. ١٩٩٢. *المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها*. رياض: دار المسلم. ص: ٨-٩.

¹⁴ Andi Prastowo. 2013. *Pengembangan Bahan Ajar Tematik*. Jogjakarta: Diva Press. Hal: 121-122.

¹⁵ Andi Prastowo, *Pengembangan*. hal: 127-129.

¹⁶ Susan Drake. 2013. *Menciptakan Kurikulum Terintegrasi yang Berbasis Standar*. Jakarta: PT. Indeks. Hal: 15-17.

¹⁷ Andi Prastowo. *Pengembangan*. Hal: 109-116.

الجوانب المهاري مثل قلة التعاون من قبل التلاميذ. وأضف إلى ذلك، تحقيق التربية السلوكية في المدارس مهمة لتكوين السلوك السليمة منذ الصغر.

(أ) مفهوم التربية السلوكية

تعريف التربية السلوكية هو لتغيير أو لتشكيل السلوك، وشخصية المرء حسب المعيار المحددة. والتربية السلوكية هي محاولة للمساعدة على نمو العقلي الأطفال جسميا أو عاطفيا من صفاتهم الطبيعية في الحضارة الإنسانية الأفضل.¹⁸

التربية السلوكية عند مؤسسة التراثية (Heritage Foundation) يهدف على تكوين الإنسان الكاملي السلوكي، هو تطوير الجوانب البدنية، والجوانب الإنفعالية، الإجتماعية، والإبداعية، والروحية، والفكرية التلاميذ الكافية. وكذلك لإنشاء المتعلم الحقيقي.¹⁹

(ب) أساس التربية السلوكية

كان أساس التربية السلوكية واضحة كما ورد في مادة ٣ من القانون رقم ٢٠ عام ٢٠٠٣م عن نظام التعليم الوطني يؤكد أن التعليم الوطني تطوير المهارات وتكوين الشخصية وحضارة الأمة وكرامتها من أجل تحقيق حياة الأمة، ويهدف لتطوير قدرات المتعلمين ليكونوا ناسا متقين وسليمين وماهرين الذين لهم المعرفة الإبداعية والإبتكارية والمستقلة ويكونوا مواطنين لهم مسؤولية ديمقراطية.²⁰

(ج) أهداف التربية السلوكية

أهداف التربية السلوكية هي:

١. تقوية وتطوير القيم الحياتية المهمة لتكوين شخصية المتعلم الخاصة.
- الهدف الأول لتربية السلوكية هو لتسهيل تعزيز وتطوير القيم السلوكية المعينة لتحقيق السلوك الأطفال إما في المدرسة أو بعد التخرج.
٢. إصلاح سلوك المتعلم غير مناسب بالقيم المطورة في المدرسة.
- الهدف الثاني لتربية السلوكية هو تصحيح سلوك المتعلمين الذين لا تتفق مع القيم التي طورها في المدرسة. هذا الهدف له معنى بأن الهدف من التربية السلوكية لديه هدف لتصحيح سلوك الطفل السليبي إلى إيجابي.
٣. بناء الإتصال متناغم بالعائلة والمجتمع لتصور المسؤولية السلوكية.
- الهدف الثالث لتربية السلوكية هو وجود اتصالات بين العملية الدراسية في المدرسة والعملية الدراسية في العائلة، لأن عملية اتصال الأطفال بالبيئة تؤثر سلوكهم أيضا.²¹

¹⁸Abuddin Nata. 2013. *Revitalisasi Pendidikan Karakter Untuk Mencetak Generasi Unggul*. Jurnal Didaktika Religia. Volume 1, No. 1. Program Pasca Sarjana STAIN Kediri. Hal: 112.

¹⁹ Agus Zaenul Fitri. 2013. *Pendidikan Islami Anak: Upaya Membangun Karakter Mulai Usia Dini*. Jurnal Didaktika Religia. Volume 1, No. 1. Program Pasca Sarjana STAIN Kediri. Hal: 57.

²⁰ Undang-undang Nomor 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional.

²¹ Wiyani, Novan Ardy. 2013. *Konsep, Praktik, & Strategi Membumikan Pendidikan Karakter Di SD*. Jogyakarta: Ar-Ruzz Media. Hal: 70-72.

هـ) القيم المطورة في التربية السلوكية

تصور القيم السلوكية على الموقف والسلوك المتصلة بالله والنفس والعالم. عند هيل في أدي سوسيلو (Hill)، ٢٠١٢، أن حقيقة التربية القيمية تقديم المتعلمين لفهم وتطوير وتنفيذ القيم والمعتقدات الدينية للدخول في عصر حياة ثقافته. وباختصار تأكيد هيل بأن تقدر التربية القيم لسيطرة المتعلمين عن المعارف المؤسسة من القيم التراثية المساعدة لمواجهة القيم الحديثة، وتطوير المهارات النقدية واحترامها وتطوير أنفسهم ولهم المهارات في اتخاذ القرارات والحوار مع الغير وفي النهاية يستطيع أن يدفع المتعلمين الإلتزام المجتمع ومواطنيها.^{٢٢} والقيم السلوكية المطورة للمتعلمين في المدرسة عند شؤون التربية والثقافية في أغوس ويوبو^{٢٣} هي الديني، والصدق، والتسامح، وانضباط، والعمل بالجهد، وابداعي، ومستقل النفس، وديمقراطي، ورغبة المعرفة، والروح الوطنية، وحب الوطن، ونقدر الانجازات، والمصاحبة، وحب الصلاح، وحب القراءة، واهتمام بالبيئة، واهتمام بالإجتماعية، ومسؤولية.

ج. إسهام الثقافة المحلية في مادة العربية في المدرسة الابتدائية

بدأ تعليم العربية في المرحلة الابتدائية منذ الفصل الأول، وينبغي على مطور المواد الدراسية أن يقوم بالقيم السلوكية من خلال المقرر الدراسي والمواد الدراسية مناسبة بالمنهج ٢٠١٣م. وتطوير القيم للثقافة المحلية مهمة جدا لتكوين سلوك التلاميذ من خلال أنشطة التعليمية، لأن بالتعليم الموضوعي التكامل سوف تدعم الرسالة الموضوعية من قبل التلاميذ.

د. التوصيات والاقتراحات

شرحت الباحثة التوصيات والاقتراحات منها:

١. ينبغي على من مطور المواد الدراسية خاصة في المرحلة الابتدائية باستخدام التعليم الموضوعي التكامل ليحصل على دعم الموضوع ولبناء
٢. ينبغي على المدرس أن يشرح عن الثقافة المحلية خاصة لتكوين سلوك التلاميذ.
٣. ينبغي على المدرس أن يطبق تعليم اللغة العربية بأنواع الأنشطة التعليمية باندماج القيم السلوكية.

هـ. الخاتمة

نظرا من البحث السابق، أن الثقافة المحلية مثل التسامح بين الأديان ومساعدة مع الغير لها قيم قوية لغرس سلوك التلاميذ. ويستطيع التلاميذ أن يحصل على سلوك بعد تنفيذ تعليم اللغة العربية في الفصل أو خارج الفصل. ولذلك ظهور الثقافة المحلية في مادة اللغة العربية مهمة ومساعدة التلاميذ لغرس سلوكهم قليلا قليلا.

²² Sutarjo Adisusilo. 2012. *Pembelajaran Nilai-Karakter*. Jakarta: Rajawali Press. Hal: 70-71.

²³ Agus Wibowo. 2012. *Pendidikan Karakter. Strategi Membangun Karakter Bangsa Berperadaban*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar. Hal: 43-44.

المراجع

المراجع العربية

- نائر أحمد غباري. ٢٠٠٨. *الدافعية: النظرية والتطبيق*. عمان: دار المسير.
- رشدي أحمد طعيمة. ١٩٨٩. *تعليم العربية لغير الناطقين بها*. الرباط: المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة إيسيسكو.
- عبد العزيز المعايطة ومحمد الجغيمان. ٢٠٠٦. *مشكلات تربوية معاصرة*. عمان: دار الثقافة.
- علي أحمد مذكور. ٢٠٠٦. *طرق تدريس اللغة العربية*. عمان: دار المسيرة.
- فتحي علي يونس ومحمود كامل الناقة. *أساسيات تعليم اللغة العربية*.
- عليان أحمد فؤاد. ١٩٩٢. *المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها*. رياض: دار المسلم.
- محمود كامل الناقة. ٢٠٠٢. *أسس إعداد مواد تعليم اللغة العربية وتأليفها في اللغة العربية إلى أين؟ أبحاث الندوة التي عقدتها المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة بالتعاون مع البنك الإسلامي للتنمية*. الرباط: إيسيسكو.

المراجع الأجنبية

- Drake, Susan. 2013. *Menciptakan Kurikulum Terintegrasi yang Berbasis Standar*. Jakarta: PT. Indeks.
- Nata, Abuddin. 2013. *Revitalisasi Pendidikan Karakter Untuk Mencetak Generasi Unggul*. Jurnal Didaktika Religia. Volume 1, No. 1. Program Pasca Sarjana STAIN Kediri.
- Prastowo, Andi. 2014. *Pengembangan Bahan Ajar Tematik Tinjauan Teoritis dan Praktis*. Jakarta: Prenadamedia.
- Undang-undang Nomor 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional.
- Undang-undang Republik Indonesia No. 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional.
- Wiyani, Novan Ardy. 2013. *Konsep, Praktik, & Strategi Membumikan Pendidikan Karakter Di SD*. Jogjakarta: Ar-Ruzz Media.
- Zaenul Fitri, Agus. 2013. *Pendidikan Islami Anak: Upaya Membangun Karakter Mulai Usia Dini*. Jurnal Didaktika Religia. Volume 1, No. 1. Program Pasca Sarjana STAIN Kediri. Salinan Lampiran Permendikbud No. 54 Tahun 2013 tentang SKL.